



Social Security

Παροχές αναπηρίας

www.socialsecurity.gov

Επικοινωνία με την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας

Η ιστοσελίδα μας, www.socialsecurity.gov, είναι πολύτιμη πηγή πληροφοριών για όλα τα προγράμματα της Υπηρεσίας Κοινωνικής Ασφάλισης (Social Security). Στην ιστοσελίδα μας, μπορείτε επίσης

- Να υποβάλετε αίτηση για παροχές,
- Να βρείτε τη διεύθυνση του τοπικού σε σας γραφείου Κοινωνικής Ασφάλισης,
- Ζητήσετε ένα *Κατάσταση Λογαριασμού Κοινωνικής Ασφάλισης (Social Security Statement)*, ή αντικατάστασης Medicare κάρτα και
- Να βρείτε αντίγραφα των εκδόσεών μας.

Μερικές από αυτές τις υπηρεσίες προσφέρονται μόνο στα αγγλικά. Για να μας βρείτε στα ελληνικά επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο www.socialsecurity.gov/multilanguage στο διαδίκτυο.

Καλέστε τον αριθμό μας 1-800

Εκτός από την ιστοσελίδα μας, μπορείτε να μας καλέσετε χωρίς χρέωση στον αριθμό **1-800-772-1213**. Αντιμετωπίζουμε όλες τις κλήσεις με εμπιστευτικότητα. Μπορούμε να απαντήσουμε σε συγκεκριμένες ερωτήσεις από τις 7 π.μ. έως τις 7 μ.μ., από Δευτέρα έως Παρασκευή. Μπορούμε να παρέχουμε διερμηνέα χωρίς χρέωση μέσω τηλεφώνου ή στο τοπικό σας γραφείο. Επίσης, παρέχουμε πληροφορίες μέσω αυτοματοποιημένης τηλεφωνικής υπηρεσίας για όλο το 24 ωρο. Εάν πάσχετε από κώφωση ή έχετε προβλήματα ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό TTY **1-800-325-0778**.

Θέλουμε να βεβαιωθούμε ότι λαμβάνετε ακριβείς και με ευγένεια υπηρεσίες. Γι' αυτό έχουμε κάποιον δεύτερο εκπρόσωπο Κοινωνικής Ασφάλισης ο οποίος παρακολουθεί κάποιες τηλεφωνικές κλήσεις.

Τι υπαρχει μεσα

Παροχές αναπηρίας;	4
Ποιος μπορεί να λάβει παροχές αναπηρίας κοινωνικής Ασφάλισης;	4
Πώς μπορώ να κάνω αίτηση για παροχές αναπηρίας;	6
Πότε πρέπει να κάνω την αίτηση και τι πληροφορίες χρειάζομαι;	7
Ποιος αποφασίζει για το εάν είμαι ανάπηρος; ...	8
Τι θα συμβεί όταν εγκριθεί η αίτησή μου;	11
Οικογενειακές παροχές	12
Πώς επηρεάζουν τις παροχές μου άλλες πληρωμές;	13
Τι πρέπει να υποβάλει έκθεση για την Κοινωνικής Ασφάλισης;	13
Μπορώ να λάβω Medicare;	14
Επιστροφή στην εργασία	14
Το πρόγραμμα επιστροφής στην εργασία	15

Παροχές αναπηρίας

Η αναπηρία είναι κάτι που οι περισσότεροι άνθρωποι δεν θέλουν να σκέφτονται. Αλλά οι πιθανότητες να πάθετε αναπηρία είναι ίσως περισσότερες απ' ό,τι νομίζετε. Μελέτες δείχνουν ότι ένας εργατής 20 ετών έχει 3 στις 10 πιθανότητες να καταστεί ανάικος προς εργασία πριν την ηλικία συνταξιοδότησης.

Αυτό το έντυπο παρέχει βασικές πληροφορίες για τις παροχές αναπηρίας Κοινωνικής Ασφάλισης και δεν προτίθεται να απαντήσει σε όλες τις ερωτήσεις. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με την κατάστασή σας, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με εκπρόσωπο της Κοινωνικής Ασφάλισης.

Πληρώνουμε παροχές αναπηρίας μέσω δύο προγραμμάτων: του προγράμματος ασφάλισης αναπηρίας της Κοινωνικής Ασφάλισης και του προγράμματος συμπληρωματικού εισοδήματος Κοινωνικής Ασφάλισης (SSI). Αυτό το έντυπο σχετίζεται με το πρόγραμμα αναπηρίας Κοινωνικής Ασφάλισης. Για πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα αναπηρίας για ενήλικους, δείτε την έκδοση *Συμπληρωματικό Εισόδημα Κοινωνικής Ασφάλισης (Supplemental Security Income, SSI)* (Αρ. έκδοσης 05-11000-GR). Για πληροφορίες σχετικά με προγράμματα αναπηρίας για παιδιά, αναφερθείτε στην έκδοση *Παροχές για παιδιά με αναπηρίες* (Αρ. έκδοσης 05-10026-GR). Οι εκδόσεις μας διατίθενται online στη διεύθυνση www.socialsecurity.gov.

Ποιος μπορεί να λάβει παροχές αναπηρίας κοινωνικής Ασφάλισης;

Η Κοινωνική Ασφάλιση καταβάλλει πληρωμές σε άτομα που δεν μπορούν να εργαστούν λόγω του ότι πάσχουν από κάποιο ιατρικό πρόβλημα το οποίο αναμένεται να διαρκέσει για τουλάχιστον ένα χρόνο ή που θα οδηγήσει σε θάνατο. Η ομοσπονδιακή νομοθεσία απαιτεί αυτόν τον πολύ αυστηρό ορισμό της αναπηρίας. Ενώ κάποια προγράμματα καταβάλλουν πληρωμές σε ανθρώπους με μερική αναπηρία ή βραχυπρόθεσμη ανικανότητα προς εργασία, η Κοινωνική Ασφάλιση δεν το κάνει αυτό.

Ορισμένα μέλη της οικογενείας ανάπηρων εργατών μπορούν επίσης να λάβουν χρήματα από την Κοινωνική Ασφάλιση. Αυτό εξηγείται στη σελίδα 12.

Πώς γίνεται να ανταποκριθώ στις απαιτήσεις απολαβών για παροχές αναπηρίας;

Γενικά, για να λάβετε παροχές αναπηρίας, πρέπει να ικανοποιείτε δύο διαφορετικά κριτήρια απολαβών:

1. Ένα κριτήριο «πρόσφατης εργασίας» με βάση την ηλικία σας όταν πάθατε την αναπηρία και
2. Ένα κριτήριο «διάρκειας εργασίας» που δείχνει ότι εργαστήκατε για αρκετό χρονικό διάστημα υπό το σύστημα της Κοινωνικής Ασφάλισης.

Ορισμένοι εργαζόμενοι που πάσχουν από τύφλωση απαιτείται να ικανοποιήσουν μόνο το κριτήριο «διάρκειας εργασίας».

Ο πίνακας στη σελίδα 4 δείχνει τους κανονισμούς για το πόση εργασία χρειάζεστε για το κριτήριο «πρόσφατης εργασίας» με βάση την ηλικία σας όταν άρχισε η αναπηρία. Οι κανονισμοί σ' αυτόν τον πίνακα βασίζονται στο **ημερολογιακό τρίμηνο** στο οποίο φτάσατε σε συγκεκριμένη ηλικία.

Τα ημερολογιακά τρίμηνα είναι:

Πρώτο τρίμηνο: 1η Ιανουαρίου έως 31η Μαρτίου

Δεύτερο τρίμηνο: 1η Απριλίου έως 30ή Ιουνίου

Τρίτο τρίμηνο: 1η Ιουλίου έως 30ή Σεπτεμβρίου

Τέταρτο τρίμηνο: 1η Οκτωβρίου έως 31η Δεκεμβρίου

Κανονισμοί για την εργασία που απαιτείται για το «κριτήριο πρόσφατης εργασίας»	
Εάν καταστείτε ανάπηρος...	Τότε γενικά χρειάζεστε:
Εντός ή πριν από το τρίμηνο στο οποίο γίνετε 24 ετών	1,5 χρόνια εργασίας κατά την περίοδο τριών ετών που λήγει στο τρίμηνο στο οποίο ξεκίνησε η αναπηρία σας.
Στο τρίμηνο μετά τα 24α γενέθλιά σας, αλλά πριν από το τρίμηνο στο οποίο γίνετε 31 ετών	Εργασία για το μισό διάστημα για την περίοδο που άρχισε με το τρίμηνο των 21ων γενεθλίων σας και έληξε με το τρίμηνο στο οποίο μείνατε ανάπηρος. Παράδειγμα: Εάν μείνατε ανάπηρος στο τρίμηνο των 27ων γενεθλίων σας, τότε θα χρειαστείτε τρία χρόνια εργασίας στην περίοδο των έξι ετών που έληξε με το τρίμηνο στο οποίο μείνατε ανάπηρος.
Εντός του τριμήνου στο οποίο γίνετε 31 ετών ή αργότερα	Εργασία κατά τη διάρκεια 5 ετών από την περίοδο των 10 ετών με λήξη το τρίμηνο στο οποίο ξεκίνησε η αναπηρία σας.

Ο ακόλουθος πίνακας δείχνει παραδείγματα του πόση εργασία χρειάζεστε για να ανταποκριθείτε στο «κριτήριο διάρκειας εργασίας» εάν μείνετε ανάπηρος σε διάφορες επιλεγμένες ηλικίες. Για το κριτήριο «διάρκειας εργασίας», η εργασία σας δεν χρειάζεται να είχε λάβει χώρα σε συγκεκριμένη χρονική περίοδο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτός ο πίνακας δεν καλύπτει όλες τις περιπτώσεις.

Παραδείγματα εργασίας που απαιτείται για το κριτήριο «διάρκειας εργασίας»	
Εάν καταστείτε ανάπηρος...	Τότε γενικά χρειάζεστε:
Πριν την ηλικία των 28 ετών	1,5 χρόνια εργασίας
Ηλικία 30 ετών	2 έτη
Ηλικία 34 ετών	3 έτη
Ηλικία 38 ετών	4 έτη
Ηλικία 42 ετών	5 έτη
Ηλικία 44 ετών	5,5 έτη
Ηλικία 46 ετών	6 έτη
Ηλικία 48 ετών	6,5 έτη
Ηλικία 50 ετών	7 έτη
Ηλικία 52 ετών	7,5 έτη
Ηλικία 54 ετών	8 έτη
Ηλικία 56 ετών	8,5 έτη
Ηλικία 58 ετών	9 έτη
Ηλικία 60 ετών	9,5 έτη

Πώς μπορώ να κάνω αίτηση για παροχές αναπηρίας;

Υπάρχουν δύο τρόποι με τους οποίους μπορείτε να κάνετε αίτηση για παροχές αναπηρίας. Μπορείτε:

1. Μπορείτε να εφαρμόσετε σε online www.socialsecurity.gov, ή
2. Να καλέσετε τον ατελή αριθμό μας, **1-800-772-1213**, να διευθετήσετε ένα ραντεβού για να υποβάλετε αίτηση αναπηρίας στο τοπικό σας γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης, ή να διευθετήσετε ένα ραντεβού ώστε κάποιος να συμπληρώσει την αίτησή σας από το τηλέφωνο. Η συνέντευξη αιτήσεων αναπηρίας διαρκεί περίπου μία ώρα. Εάν πάσχετε από κώφωση ή έχετε δυσκολίες ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό

μας ΤΤΥ, **1-800-325-0778**, από τις 7:00 π.μ. έως τις 7:00 μ.μ. κατά τις εργάσιμες ημέρες. Εάν διευθετήσετε ένα ραντεβού, θα σας αποσταλεί μέσω ταχυδρομείου ένα κιτ έναρξης παροχών αναπηρίας (Disability Starter Kit). Το κιτ έναρξης παροχών αναπηρίας θα σας βοηθήσει να προετοιμαστείτε για τη συνέντευξη της αίτησης αναπηρίας σας. Εάν κάνετε αίτηση online, το κιτ έναρξης παροχών αναπηρίας διατίθεται στη διεύθυνση www.socialsecurity.gov/disability.

Πότε πρέπει να κάνω την αίτηση και τι πληροφορίες χρειάζομαι;

Θα πρέπει να κάνετε αίτηση για παροχές αναπηρίας αμέσως μόλις υποστείτε την αναπηρία. **Μπορεί να χρειαστεί μεγάλο χρονικό διάστημα για την επεξεργασία μιας αίτησης παροχών αναπηρίας (τρεις έως πέντε μήνες).** Θα είμαστε σε θέση να επεξεργαστούμε την αίτησή σας ταχύτερα εάν μας δώσετε πληροφορίες (δείτε παρακάτω) όταν κάνετε αίτηση για παροχές και συμπληρώσετε την αναφορά αναπηρίας (Disability Report). Μπορείτε να συμπληρώσετε την αναφορά αναπηρίας online στη διεύθυνση www.socialsecurity.gov/disability/3368. Μπορείτε επίσης να εκτυπώσετε την αναφορά αναπηρίας, να τη συμπληρώσετε και να την προσκομίσετε στο τοπικό σας γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης. Μπορεί να είμαστε σε θέση να επεξεργαστούμε την αίτησή σας ταχύτερα εάν μας βοηθήσετε με το να δώσετε οποιεσδήποτε άλλες πληροφορίες χρειαζόμαστε.

Οι πληροφορίες που χρειαζόμαστε συμπεριλαμβάνουν:

- Τον αριθμό Κοινωνικής σας Ασφάλισης,
- Το πιστοποιητικό γέννησης ή βάπτισής σας,
- Τα ονόματα, διευθύνσεις και τηλεφωνικούς αριθμούς των γιατρών, φροντιστών υγείας, νοσοκομείων και κλινικών που σας φρόντισαν και τις ημερομηνίες επίσκεψής σας,
- Τις ονομασίες και δοσολογίες των φαρμάκων που παίρνετε,
- Ιατρικά αρχεία από τους γιατρούς, θεραπευτές, νοσοκομεία, κλινικές και φροντιστές υγείας που έχετε ήδη στη διάθεσή σας,
- Αποτελέσματα εργαστηριακών εξετάσεων,
- Μια σύνοψη του πού εργαστήκατε και το είδος της εργασίας που κάνατε και

- Ένα αντίγραφο του πλέον πρόσφατου εντύπου W-2 (Wage and Tax Statement—Δήλωση εισοδημάτων και φόρου) ή, εάν είστε αυτοαπασχολούμενος, την ομοσπονδιακή σας φορολογική δήλωση του περασμένου έτους.

Επιπλέον της βασικής αίτησης για παροχές αναπηρίας, υπάρχουν και άλλα έντυπα που θα πρέπει να συμπληρώσετε. Ένα έντυπο συλλέγει πληροφορίες σχετικά με την ιατρική σας κατάσταση και το πώς αυτή επηρεάζει την ικανότητα εργασίας σας. Άλλα έντυπα παρέχουν άδεια σε γιατρούς, νοσοκομεία και άλλους επαγγελματίες υγείας για την παροχή πληροφοριών σε μας σχετικά με την ιατρική σας κατάσταση.

Μην καθυστερήσετε να υποβάλετε την αίτηση για παροχές εάν δεν μπορείτε να συλλέξετε όλες αυτές τις πληροφορίες αμέσως. Θα σας βοηθήσουμε να τις συλλέξετε.

Ποιος αποφασίζει για το εάν είμαι ανάπηρος;

Θα εξετάσουμε την αίτησή σας για να βεβαιωθούμε ότι ικανοποιείτε ορισμένες βασικές προϋποθέσεις για παροχές αναπηρίας. Θα ελέγξουμε εάν εργαστήκατε αρκετά έτη ώστε να πιστοποιηθείτε. Επίσης, θα αξιολογήσουμε οποιεσδήποτε τρέχουσες εργασιακές σας δραστηριότητες. Εάν ανταποκρίνεστε σ' αυτές τις προϋποθέσεις, θα στείλουμε την αίτησή σας στο γραφείο υπηρεσίας καθορισμού αναπηρίας της Πολιτείας σας.

Η υπηρεσία της Πολιτείας ολοκληρώνει την απόφαση αναπηρίας για λογαριασμό μας. Οι γιατροί και ειδικοί θεμάτων αναπηρίας στην υπηρεσία της Πολιτείας θα ζητήσουν από τους γιατρούς σας πληροφορίες σχετικά με την κατάστασή σας. Θα λάβουν υπό όψη όλα τα δεδομένα για την περίπτωσή σας. Θα χρησιμοποιήσουν τις ιατρικές αποδείξεις από τους γιατρούς σας και από τα νοσοκομεία, τις κλινικές, ή τα ινστιτούτα όπου λάβατε θεραπεία, καθώς και κάθε άλλη πληροφορία. Θα ρωτήσουν τους γιατρούς σας:

- Ποια είναι η ιατρική σας κατάσταση,
- Πότε άρχισε η ιατρική σας κατάσταση,
- Με ποιο τρόπο περιορίζει τις δραστηριότητές σας η ιατρική σας κατάσταση,
- Τι έδειξαν οι ιατρικές εξετάσεις και
- Ποια θεραπεία σας χορηγήθηκε.

Επίσης, θα ζητήσουν από τους γιατρούς σας πληροφορίες σχετικά με την ικανότητά σας να εκτελείτε δραστηριότητες σχετικές με την εργασία σας, όπως περπάτημα, κάθισμα, ανυψώσεις βαρών, μεταφορά φορτίων και την ικανότητά σας να θυμάστε οδηγίες. Δεν θα ζητηθεί από τους γιατρούς σας να αποφασίσουν εάν πάσχετε από αναπηρία.

Το προσωπικό της υπηρεσίας της Πολιτείας μπορεί να χρειαστεί περισσότερες ιατρικές πληροφορίες πριν να μπορεί να αποφασίσει εάν πάσχετε από αναπηρία ή όχι. Εάν δεν διατίθενται περισσότερες πληροφορίες από τις τρέχουσες ιατρικές σας πηγές, η υπηρεσία της Πολιτείας μπορεί να σας ζητήσει να υποβληθείτε σε ειδικές εξετάσεις. Προτιμούμε να το ζητήσουμε αυτό από το δικό σας γιατρό, αλλά μερικές φορές η εξέταση μπορεί να πρέπει να γίνει από κάποιον άλλο. Η υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης θα πληρώσει για τις εξετάσεις και για ορισμένα από τα σχετιζόμενα έξοδα κίνησης.

Πώς θα λάβουμε την απόφαση

Χρησιμοποιούμε μια διαδικασία πέντε βημάτων για ν' αποφασίσουμε εάν πάσχετε από αναπηρία ή όχι.

1. Εργάζεστε;

Εάν εργάζεστε και οι απολαβές σας είναι κατά μέσο όρο υψηλότερες από ορισμένο ποσό κάθε μήνα, δεν θα θεωρήσουμε σε γενικές γραμμές ότι πάσχετε από αναπηρία. Το ποσό αυτό αλλάζει κάθε χρόνο. Για το τρέχον ποσό, δείτε την ετήσια *Ενημέρωση* (Αρ. έκδοσης 05-10003-GR).

Εάν δεν εργάζεστε, ή εάν οι μηνιαίες σας απολαβές είναι κατά μέσο όρο ίσες με το τρέχον ποσό, ή χαμηλότερες, τότε η υπηρεσία της Πολιτείας θα εξετάσει την ιατρική σας κατάσταση.

2. Είναι η ιατρική σας κατάσταση «σοβαρή»;

Για ν' αποφασίσει η υπηρεσία της Πολιτείας εάν πάσχετε από αναπηρία ή όχι, η ιατρική σας κατάσταση πρέπει να περιορίζει σε σημαντικό βαθμό την ικανότητά σας να εκτελείτε βασικές εργασιακές δραστηριότητες—όπως βάδισμα, κάθισμα και ενθύμηση—για τουλάχιστον ένα έτος. Εάν η ιατρική σας κατάσταση δεν είναι τόσο σοβαρή, η υπηρεσία της Πολιτείας δεν θα σας θεωρήσει ανάπηρο. Εάν η κατάστασή σας είναι τόσο σοβαρή, τότε η υπηρεσία της Πολιτείας θα προχωρήσει στο τρίτο βήμα.

3. Υπάρχει η ιατρική σας κατάσταση στον Κατάλογο Σοβαρών Παθήσεων;

Η υπηρεσία της Πολιτείας διαθέτει ένα κατάλογο σοβαρών παθήσεων που περιγράφει ιατρικές καταστάσεις οι οποίες είναι τόσο σοβαρές ώστε να σημαίνει αυτομάτως ότι είστε ανάπηρος, όπως ορίζεται από το νόμο. Εάν η κατάστασή σας (ή ο συνδυασμός ιατρικών καταστάσεων) δεν υπάρχει σ' αυτό τον κατάλογο, τότε η υπηρεσία της Πολιτείας επιδιώκει να καθορίσει εάν η κατάστασή σας είναι όσο σοβαρή όσο μία κατάσταση που υπάρχει στον κατάλογο. Εάν η σοβαρότητα της ιατρικής σας κατάστασης είναι ισοδύναμη με αυτήν μιας κατάστασης που υπάρχει στον κατάλογο, τότε η υπηρεσία της Πολιτείας θα αποφασίσει ότι είστε ανάπηρος. Εάν όχι, η υπηρεσία της Πολιτείας προχωρεί στο τέταρτο βήμα.

4. Μπορείτε να κάνετε την εργασία που κάνατε πριν;

Σ' αυτό το βήμα, η υπηρεσία της Πολιτείας αποφασίζει εάν η ιατρική σας κατάσταση σας αφαιρεί τη δυνατότητα να κάνετε την εργασία που κάνατε πριν. Εάν όχι, τότε η υπηρεσία της Πολιτείας θα αποφασίσει ότι δεν είστε ανάπηρος. Εάν ναι, η υπηρεσία της Πολιτείας προχωρεί στο πέμπτο βήμα.

5. Μπορείτε να εκτελέσετε εργασία οποιουδήποτε τύπου;

Εάν δεν μπορείτε να κάνετε την εργασία που κάνατε στο παρελθόν, η υπηρεσία της Πολιτείας επιδιώκει να διαπιστώσει εάν μπορείτε να κάνετε κάποια άλλη εργασία. Αποτιμά την ιατρική σας κατάσταση, την ηλικία σας, την εκπαίδευση, επαγγελματική εμπειρία και οποιαδήποτε προσόντα μπορεί να έχετε που θα μπορούσατε να τα χρησιμοποιήσετε για άλλη εργασία. Εάν δεν μπορείτε να κάνετε άλλη εργασία, η υπηρεσία της Πολιτείας θα αποφασίσει ότι είστε ανάπηρος. Εάν μπορείτε να κάνετε κάποια άλλη εργασία, η υπηρεσία της Πολιτείας θα αποφασίσει ότι δεν είστε ανάπηρος.

Ειδικοί κανονισμοί για τυφλούς

Υπάρχουν διάφοροι άλλοι ειδικοί κανονισμοί για τυφλούς. Για περισσότερες πληροφορίες, ζητήστε ένα αντίγραφο της έκδοσης *If You Are Blind Or Have Low Vision—How We Can Help* (Εάν πάσχετε από τύφλωση ή από αδυναμία όρασης – Πώς μπορούμε να βοηθήσουμε, Αρ. έκδοσης 05-10052).

Θα σας πούμε την απόφασή μας

Όταν η υπηρεσία της Πολιτείας σχηματίσει κάποια απόφαση για την περίπτωσή σας, θα σας στείλουμε μια επιστολή. Εάν η αίτησή σας εγκριθεί, η επιστολή θα αναφέρει το ποσό της παροχής σας και το πότε θα αρχίσουν οι πληρωμές. Εάν η αίτησή σας δεν εγκριθεί, η επιστολή θα εξηγήσει το λόγο και θα σας ενημερώσει για το πώς να κάνετε έφεση στην απόφαση εάν δεν συμφωνείτε μ' αυτήν.

Τι θα συμβεί αν διαφωνείτε;

Εάν διαφωνείτε με οποιαδήποτε απόφαση που πάρθηκε για την αίτησή σας, μπορείτε να υποβάλετε έφεση. Τα βήματα που μπορείτε να κάνετε εξηγούνται στη *Η διαδικασία έφεσης* (Αρ. έκδοσης 05-10041-GR), η οποία διατίθεται από την υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης.

Έχετε το δικαίωμα να εκπροσωπείστε από δικηγόρο ή άλλο πιστοποιημένο πρόσωπο της επιλογής σας. Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στην έκδοση *Το Δικαίωμά σας στην Αντιπροσώπευση* (Αρ. έκδοσης 05-10075-GR), η οποία διατίθεται επίσης από την υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης.

Τι θα συμβεί όταν εγκριθεί η αίτησή μου;

Πότε θα αρχίσει η πληρωμή των παροχών μου;

Εάν εγκριθεί η αίτησή σας, τότε η πρώτη παροχή Κοινωνικής Ασφάλισης θα πληρωθεί για τον έκτο ολόκληρο μήνα μετά την ημερομηνία έναρξης της αναπηρίας σας.

Ιδού ένα παράδειγμα: Εάν η υπηρεσία της Πολιτείας αποφασίσει ότι η αναπηρία σας ξεκίνησε στις 15 Ιανουαρίου, τότε η πρώτη σας παροχή αναπηρίας θα πληρωθεί για το μήνα του Ιουλίου. Οι παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης πληρώνονται το μήνα μετά από το μήνα για τον οποίο οφείλονται, οπότε θα λάβετε την

παροχή του Ιουλίου εντός του Αυγούστου. Θα λάβετε επίσης ένα αντίγραφο της έκδοσης *What You Need To Know When You Get Disability Benefits* (Τι πρέπει να γνωρίζετε όταν λαμβάνετε παροχές αναπηρίας, Αρ. έκδοσης 05-10153), η οποία έκδοση σας παρέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τις παροχές και σας ενημερώνει για το ποιες τυχόν αλλαγές πρέπει να μας αναφέρετε.

Ποιο θα είναι το ποσό των παροχών μου;

Το ποσό της μηνιαίας παροχής αναπηρίας σας βασίζεται στο μέσο όρο των απολαβών σας κατά τη διάρκεια της ζωής σας. Η κατάσταση λογαριασμού Κοινωνικής Ασφάλισης που λαμβάνετε κάθε χρόνο παρουσιάζει τις απολαβές σας κατά τη διάρκεια της ζωής σας και παρέχει κάποια εκτίμηση των παροχών αναπηρίας σας. Περιλαμβάνει επίσης εκτίμηση των

παροχών σύνταξης και των παροχών επιβίωσης των οποίες εσείς ή η οικογένειά σας μπορεί να δικαιούνται στο μέλλον. Εάν δεν έχετε την κατάσταση λογαριασμού Κοινωνικής Ασφάλισης και θέλετε να έχετε κάποια εκτίμηση των παροχών αναπηρίας σας, μπορείτε να τη ζητήσετε μέσω της ιστοσελίδας μας στη διεύθυνση www.socialsecurity.gov ή να καλέσετε τον ατελή αριθμό μας, **1-800-772-1213**.



Οικογενειακές παροχές

Ορισμένα μέλη της οικογένειάς σας μπορεί να πιστοποιούνται για παροχές που βασίζονται στην εργασία σας. Αυτά τα μέλη συμπεριλαμβάνουν:

- Τον/την σύζυγό σας, εάν είναι 62 ετών ή άνω
- Τον/την σύζυγό σας, σε οποιαδήποτε ηλικία, εάν έχει την κηδεμονία παιδιού σας ηλικίας κάτω των 16 ετών ή εάν το παιδί αυτό είναι ανάπηρο
- Το παιδί σας εφ' όσον δεν έχει παντρευτεί, ή παιδί που έχετε υιοθετήσει, ή σε ορισμένες περιπτώσεις, ή θετό παιδί ή εγγόνι. Το παιδί πρέπει να έχει ηλικία κάτω των 18 ετών, ή κάτω των 19 εάν παρακολουθεί δημοτικό σχολείο ή γυμνάσιο σε τακτική βάση και
- Το παιδί σας εφ' όσον δεν έχει παντρευτεί, ηλικίας 18 ετών ή άνω, εάν αυτό το παιδί έχει αναπηρία που άρχισε πριν την ηλικία των 22 ετών. (Η αναπηρία του παιδιού πρέπει επίσης να ικανοποιεί τον ορισμό της αναπηρίας των ενηλίκων.)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε ορισμένες περιπτώσεις, διαζευγμένος (-η) πρώην σύζυγος μπορεί να δικαιούται παροχές με βάση τις απολαβές σας, εάν ο γάμος σας κράτησε για τουλάχιστον 10 χρόνια, δεν είναι παντρεμένος (-η) και έχει ηλικία τουλάχιστον

62 ετών. Τα χρήματα που πληρώνονται σε πρώην σύζυγο δεν θα μειώσουν τις παροχές σας ή οποιοσδήποτε παροχές που δικαιούται ο/η τρέχον/τρέχουσα σύζυγός σας ή τα παιδιά σας.

Πώς επηρεάζουν τις παροχές μου άλλες πληρωμές;

Εάν λαμβάνετε και άλλες παροχές από το κράτος, το ποσό της παροχής αναπηρίας της Κοινωνικής Ασφάλισης μπορεί να επηρεαστεί. Για περισσότερες πληροφορίες, θα πρέπει να αναφερθείτε στα ακόλουθα έντυπα:

- *How Workers' Compensation And Other Disability Payments May Affect Your Benefits (Πώς οι εργατικές αποζημιώσεις και άλλες πληρωμές παροχών αναπηρίας μπορεί να επηρεάσουν τις παροχές σας, Αρ. έκδοσης 05-10018);*
- *Windfall Elimination Provision (Διάταξη εξάλειψης δωρεάν παροχών, Αρ. έκδοσης 05-10045) και*
- *Government Pension Offset (Αντιστάθμιση κρατικής σύνταξης, Αρ. έκδοσης 05-10007).*

Μπορείτε να βρείτε αυτές τις εκδόσεις στην ιστοσελίδα μας, ή μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας για να τις ζητήσετε.

Τι πρέπει να υποβάλει έκθεση για την Κοινωνικής Ασφάλισης;

Εάν υπάρχει ένταλμα σύλληψής σας που εκκρεμεί

Πρέπει να μας ενημερώσετε αμέσως εάν υπάρχει ένταλμα σύλληψής σας για:

- Παράβαση που αποτελεί κακούργημα (felony) σύμφωνα με τους νόμους της πολιτείας που ζείτε, ή
- Παράβαση που τιμωρείται με θάνατο ή φυλάκιση για διάστημα άνω του ενός έτους σε πολιτείες που δεν ταξινομούν τις παραβάσεις ως κακούργηματα.

Δεν μπορείτε να λάβετε παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης για τους μήνες στους οποίους εκκρεμεί ένταλμα για παράβαση νόμου που αποτελεί κακούργημα (ή για παράβαση νόμου που τιμωρείται με θάνατο ή φυλάκιση πάνω από ένα έτος).

Εάν σας έχει καταδικασθεί για ένα έγκλημα

Εάν λαμβάνετε παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης και καταδικαστείτε για εγκληματική ενέργεια, η Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης πρέπει να ενημερωθεί αμέσως. Οι παροχές δεν θα πληρωθούν γενικά για τους μήνες κράτησης ενός ατόμου, αλλά οποιαδήποτε μέλη της οικογενείας του που δικαιούνται παροχές, θα συνεχίσουν να τις λαμβάνουν.

Οι παροχές δεν πληρώνονται συνήθως σε άτομα που διαπράττουν κάποιο έγκλημα και κρατούνται σε ίδρυμα μέσω δικαστικής απόφασης και δημοσία δαπάνη. Αυτό ισχύει εάν το εν λόγω άτομο έχει διαπιστωθεί:

- Μη ένοχο λόγω παράνοιας ή παρόμοιων παραγόντων (όπως διανοητική πάθηση, διανοητική ανεπάρκεια ή διανοητική ανικανότητα), ή
- Λόγω ανικανότητας να παραστεί σε δίκη.

Εάν παραβιάσετε κάποια συνθήκη αποφυλάκισης με όρους (parole) ή δοκιμαστικής περιόδου αποφυλάκισης (probation)

Πρέπει να μας ενημερώσετε αμέσως εάν παραβιάσετε κάποια συνθήκη αποφυλάκισης με όρους (parole) ή δοκιμαστικής περιόδου αποφυλάκισης (probation) που έχει εφαρμοστεί από ομοσπονδιακή ή πολιτειακή νομοθεσία. Δεν μπορείτε να λαμβάνετε παροχές Κοινωνικής Ασφάλισης για οποιονδήποτε μήνα στον οποίο παραβιάζετε οποιαδήποτε συνθήκη της αποφυλάκισης με όρους (parole) ή δοκιμαστικής περιόδου αποφυλάκισης (probation).

Μπορώ να λάβω Medicare;

Θα λάβετε κάλυψη Medicare αυτόματα, αμέσως μετά τη λήξη των παροχών αναπηρίας σας για δύο χρόνια.

Επιστροφή στην εργασία

Αφού αρχίσετε να λαμβάνετε παροχές αναπηρίας, μπορεί να θέλετε να προσπαθήσετε να εργαστείτε και πάλι. Υπάρχουν ειδικοί κανονισμοί που σας βοηθούν να διατηρήσετε τις παροχές μετρητών σας και του προγράμματος Medicare κατά τη διάρκεια της δοκιμής της ικανότητας εργασίας σας. Αυτοί οι κανονισμοί ονομάζονται «εργασιακά κίνητρα» ή προγράμματα «υποστήριξης απασχόλησης».

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με βοήθεια για επιστροφή στην εργασία, ζητήστε αντίγραφο της έκδοσης *Εργασία κατά την περίοδο αναπηρίας—Πώς μπορούμε να βοηθήσουμε* (Αρ. έκδοσης 05-10095-GR). Μπορείτε να βρείτε ένα οδηγό για όλα τα θέματα στο Κόκκινο Βιβλίο, *A Summary Guide to Employment Support for Individuals with Disabilities Under the Social Security Disability Insurance and Supplemental Security Income Programs* (Συνοπτικός οδηγός για την υποστήριξη απασχόλησης για άτομα με αναπηρίες σύμφωνα με τα προγράμματα ασφάλειας αναπηρίας και συμπληρωματικού εισοδήματος Κοινωνικής Ασφάλισης, Αρ. έκδοσης 64-030). Επίσης, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας, www.socialsecurity.gov/work.

Το πρόγραμμα επιστροφής στην εργασία

Σύμφωνα μ' αυτό το πρόγραμμα, οι δικαιούχοι Κοινωνικής Ασφάλισης και συμπληρωματικού εισοδήματος μπορούν να λάβουν βοήθεια με εκπαίδευση και άλλες υπηρεσίες που χρειάζονται για να επιστρέψουν στην εργασία τους, **χωρίς καμία δαπάνη γι' αυτούς**. Οι περισσότεροι δικαιούχοι θα λάβουν ένα «κουπόνι» το οποίο μπορούν να προσκομίσουν σε φορέα της επιλογής τους, ο οποίος μπορεί να προσφέρει το είδος των υπηρεσιών που χρειάζονται. Για να μάθετε περισσότερα γι' αυτό το πρόγραμμα, ζητήστε ένα αντίγραφο της έκδοσης *Your Ticket To Work (Το πρόγραμμα επιστροφής στην εργασία*, Αρ. έκδοσης 05-10061).

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10029-GR
Disability Benefits (Greek)
June 2008